Digitally signed by Laura Trzońska
Date: 2026.10.28 14:47:26 +01:00

**Laboratorium SGS Polska**
**Pracownia Środowiskowa**
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

AB 313



Pszczyna 2026-10-28

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/139123/10/2026

| **Zleceniodawca** | **ID: 26747** |
|---|---|
| Kobierzyckie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.<br>Brzozowa 8<br>55-040 Ślęza | |

**Podstawa realizacji**

Umowa z dnia: 2026-03-18 nr 8/U/2026, numer systemowy: 26010098

| | |
|---|---|
| **Obszar badań:** | *obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMG z dn. 16.07.2015 (Dz. U. 2015 r. poz. 1277)* |
| **Cel badań:** | *potwierdzenie spełnienia wymagań* |

**Opis próbek**

| Nr laboratoryjny próbki | Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy | Próbka: |
|---|---|---|
| **109229/10/2026** | *Oczyszczalnia Ścieków "Kobierzyce", ul. Czysta 1, Pełczyce*<br>*Odpad o kodzie 19 08 01 - skratki; Budynek sitopiskownika* | *Odpad (19 08 01)* |

| Nr laboratoryjny próbki | Dane związane z pobieraniem próbek | | |
|---|---|---|---|
| | **Data pobierania** | **Próbkobiorca** | **Identyfikacja metody pobierania** |
| **109229/10/2026** | 2026-10-21 | Przedstawiciel Laboratorium | PB-DPP-11 (A) |

Próbka złożona z 15 próbek jednorazowych, pobranych z partii o wielkości 5 kg.

Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.

| Data rejestracji w laboratorium | Data rozpoczęcia badań | Data zakończenia badań |
|---|---|---|
| 2026-10-22 | 2026-10-22 | 2026-10-28 |

**Uwagi**

Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.



NIP 586-000-56-08, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M.St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 000027334
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł

Pszczyna 2026-10-28

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/139123/10/2026

| Oznaczany parametr | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej | Wyniki/rezultaty badań (y) 109229/10/2026 | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne graniczne (NDS) wartości |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sucha masa | % | PN-EN 15934:2013-02 z wył. p. 7, metoda B (A),(Wz) | 16,1 | ±8,7 | PS | A01 | - |
| Arsen (As) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | <0,10 | ±0,06 | PS | A01 | ≤ 2 |
| Bar (Ba) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | 3,79 | ±2,21 | PS | A01 | ≤ 100 |
| Kadm (Cd) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | <0,010 | ±0,006 | PS | A01 | ≤ 1 |
| Miedź (Cu) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | <0,10 | ±0,06 | PS | A01 | ≤ 50 |
| Chrom (Cr) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | <0,10 | ±0,06 | PS | A01 | ≤ 10 |
| Rtęć (Hg) | mg/kg s.m. | PN-EN 12457-4:2006; PB-DAN-24 (A) | <0,005 | ±0,003 | PS | A01 | ≤ 0,2 |
| Molibden (Mo) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | <0,10 | ±0,06 | PS | A01 | ≤ 10 |
| Nikiel (Ni) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | <0,10 | ±0,06 | PS | A01 | ≤ 10 |
| Ołów (Pb) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | <0,10 | ±0,06 | PS | A01 | ≤ 10 |
| Antymon (Sb) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | <0,010 | ±0,006 | PS | A01 | ≤ 0,7 |
| Selen (Se) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | <0,010 | ±0,006 | PS | A01 | ≤ 0,5 |
| Cynk (Zn) | mg/kg s.m. | PB-DAN-26; PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A) | 5,61 | ±3,28 | PS | A01 | ≤ 50 |
| Chlorki ($Cl^-$) | mg/kg s.m. | PN-EN ISO 15682:2004; PN-EN 12457-4:2006 (A) | 1610 | ±901 | PS | A01 | ≤ 15000 |
| Siarczany ($SO_4^{2-}$) | mg/kg s.m. | ISO 22743:2006; PN-EN 12457-4:2006 (A) | 191 | ±107 | PS | A01 | ≤ 20000 |
| Fluorki ($F^-$) | mg/kg s.m. | PN-EN 12457-4:2006; PB-DAN-22 (A) | <5,00 | ±2,80 | PS | A01 | ≤ 150 |
| Rozpuszczony węgiel organiczny (RWO) | mg/kg s.m. | PN-EN 1484:1999; PN-EN 12457-4:2006 (A) | 5710 | ±3192 | PS | A01 | ≤ 800 |
| Substancje rozpuszczone (Stałe związki rozpuszczone) | mg/kg s.m. | APHA Standard Method 2540 C:1999; PN-EN 12457-4:2006 (A) | 12450 | ±6960 | PS | A01 | ≤ 60000 |
| Substancja organiczna | % s.m. | PN-EN 15935:2022-01 (A) | 89,2 | ±49,9 | PS | A01 | - |

Preparatykę próbek pod kątem wykonania badań przeprowadzono zgodnie z wytycznymi wskazanymi w załącznikach rozporządzenia Dz.U. 2015, poz. 1277. Badania parametrów podstawowych (graniczne wartości wymywania) wykonano zgodnie z testem podstawowym - ciecz/faza stała = 10 l/kg

NDS - Dopuszczalne graniczne wartości dla odpadów składowanych na składowisku odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne (Załącznik nr 3 Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 16 lipca 2015 r. w sprawie dopuszczania odpadów do składowania na składowiskach /Dz. U. 2015, poz.1277/)

Wynik zaznaczony czcionką czerwoną stanowi przekroczenie wartości parametrycznej wskazanej w rozporządzeniu. Stwierdzenia zgodności dokonano zgodnie z zasadą prostej akceptacji wg wytycznych ILAC-G8:09/2019.

Pszczyna 2026-10-28

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/139123/10/2026

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe |
|---|---|
| PB-DPP-11 | Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 01.03.2024 r. |
| PB-DAN-26 | Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 04.04.2024 |
| PB-DAN-24 | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 16.02.2021 |
| PB-DAN-22 | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 16.02.2021 |

**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313,
Wz - norma wycofana przez PKN, zastąpiona
Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna
Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą; mogą one wpływać na ważność wyników.
Dokumenty, zapisy i informacje dotyczące realizowanej działalności, które nie zostały ujęte w sprawozdaniu, są przechowywane w Laboratorium i mogą być udostępnione Klientowi na życzenie.
Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)" poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).
s.m. - w odniesieniu do suchej masy
Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność rozszerzoną podano dla pobierania i analizy.

**Autoryzował:**
A01 - mgr M******** W****** - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

**Sporządził:**
A55 - mgr inż. L**** T******* - specjalista ds. projektów środowiskowych

**------ Koniec dokumentu ------**

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.
Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.
Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.
Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.
Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.